



FREEDOM FOR
CZECHOSLOVAKIA!



SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

TELEFON:

CA na l
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK - VOL LXXXII.

CHICAGO, ILLINOIS 60608

STŘEDA 21. ZÁŘÍ 1977 WEDNESDAY SEPTEMBER 21, 1977 ČÍSLO NO. 101

DEN HANBY

Z ČESKOSLOVENSKÉ
NÁRODNÍ RADY
AMERICKE

Vděčíme br. Dr. Josefu Haškovi a ses. Anně Faltusové ve Washin., že včas upozornili členy kongresu na blížící se deváté výročí sovětské invaze.

Dne 1. srpna senátor Charles Percy vzpomněl smutného výročí a pravil: Dnes, šest let po odsazení Sověty, československý lid stále tím trpí, že mu není dopřáno svobody. Tato situace trápí zejména nás, kteří jsme za svého mládí uctívali jména Masaryka a Beneše, nás, kteří jsme si byli vědomi, jak konstruktivními oběany jsou Češi a Slováci v Americe. Je důležité, aby členové kongresu si uvědomili tohoto výročí a dali se slyšet, aby se nezapomínalo na Československo a jeho osud."

Následujícího dne senátor Pell podal výklad o situaci a projevil obzvláštní zájem o osud Československa.

který se datuje od konce světové války, kdy byl jmenován americkým konsulem v Bratislavě. Mluvil o r. 1948 a 1968, kdy bylo zapotřebí hrubé vojenské síly Sovětů, což mluví výmluvně o neúspěchu komunismu. Sověti odůvodňují invazi v zájmu mezinárodního proletariátu. Ve skutečnosti, co to znamená? Že 70.000 sovětských vojáků musí hlídat, aby se pražské jaro neopakovalo, nesmíme zapomenout, že trvalé obsazení Československa je

Pokračování na straně 4



Náměstí Edmunda Rostanda v Paříži - v pozadí Pantheon.

Český malíř v Paříži.

Nedávno se v Paříži dožil osmdesátiletý velký český malíř Jaro Hilbert. V Československu je málo známý - sklízel úspěchy v západní Evropě, Egyptě a Izraeli. Narozněním oslavil patnácté - vemisází retrospektivní výstavy svého díla "60let malování". Otevření výstavy, která byla uspořádána pod patronátem francouzského ministra kultury, se zúčastnilo na 2.000 kulturních hodnostářů, novinářů, kritiků a přátel velkého umělce. Výstava vyvolala nadšený ohlas v evropském tisku. Osobní dopis Hilbertův a popis jeho výstavy vzbudily ve mně dávné vzpomínky na mladého nadšence, když jsme ho poznali v jeho začátcích v Egyptě. Bylo to asi před padesátí lety. Bydleli jsme se setrou a jejím manželem v Káhiře, v malém domku na rue Kassed, u Babeluku blízko tržnice a francouzského lycea. Hilbert přijel z Alexandrie a taxíkem se dal zavést k nám. měl moji adresu od svého bratra Šáši z Prahy. Vyhublý mladík s jiskřivými modrými očima a malým kufrem stál před námi. Umíte francouzsky? Neumím, málo, Máte peníze? Nemám. Co tu budete dělat? Malovat. Nedal jinak, než abychom mu dali nějaký kouteček. . . U nás místa nebylo, ale on přece objevil na střeše malou komůrku dokonce i s vodovodem, kde obyčejně právaly pradelny. Rozhodl se, že v ní bude bydlet. A tak začal Jaro Hilbert žít a malovat. Byl plný nadšení, slunce a barvy ho opájely. Toulal se po starých uličkách středověkého města, v poušti a ruinách a v jeho kumbálku se kupily akvarely, črty, a sehnal-li peníze na olejové barvy to bylo jásotu a hned se pustil do portretů.

V Egyptě ovšem nestačilo být umělcem, dobrým malířem. V prvé řadě musel být elegantně oblečen, upraven a pak se před ním otvíraly dveře diplomatických salonů, pašů a egyptských princů. Tož žádný široký klobouk, černé mašle a kostkované kalhoty!

Československý vyslanec V. Hurban vzal Hilberta pod svou ochranu. Uvedl ho do společnosti, odkoupil mu nějaký obraz a tak krok za krůčkem si Jaro udělal známosti. Musel se oblékat do společenských obleků, do smokingu a to on nerad. Dával přednost střeše a malování v plavkách. Chodili jsme tam za ním, vyhřívali se na sluníčku a Jaro se stal členem rodiny. Uplynul rok a Jaro se s námi stěhoval do velkého bytu v rue Houayati do pátého poschodí. Zařídil si jeden pokoj jako ateliér, velmi jednoduše, pohovka, stůl, židle a několik malířských stojanů. Jeho píle brzy plnila pokoj obrazy a deskami s črtami, že se tam pomalu nemohli hnout.

Bylo toho málo co prodal, ale on nikdy neztrácel naději, věděl, že jeho umění musí dojít ocenění.

Blízko nás, v ulici Antikhana, byl k pronajmutí starý dům záhadně stavěný. Měl dva velké sály, malou ložnici skuchyňkou. To si Hilbert najal. Dostal právě objednávku na portrét prince Lotfally a rozhodl se, že si zařídí Academie des beaux arts. Navštěvovali jsme ho často. Vyrobit si sám svůj "krychlový" nábytek, natřel modrou a šedou barvou. Bylo to jednoduché, ale dobře se tam posedělo a při šálku čaje dobře rozprávělo.

Pokračování na straně 4

Ze světa

PEKING.

Přítel amerického filmového herce Williama Holdera, jež dli na pozvání čínské vlády v Číně, byl pobodán čínanem, když se procházel s herečkou Stefanií Powersovou na Pekingské ulici. Richard Talmadge z New Yorku byl převezen do nemocnice a útočník zatčen čínskou policií. Motiv útoku nebyl oznámen.

JOHANNESBURG

Tisíce afričanů se zúčastnily obřadů na památku Stiva Biko, černošského vůdce, který zemřel v žaláři minulý týden. Ministr policie Jimmy Kruger varoval, že patřičná opatření vstoupí v platnost jestliže pitva ukáže, že Biko nezemřel přirozenou smrtí.

KUWAIT

Sedm opic, které utekly z klece místní zoologické zahrady, zabily dvě děti. Jeden zaměstnanec byl vážně pokousán, dříve, než policie jednu opici zabila a

LONDYN

Policie pátrá po 27 leté američance Joyce Mc Jubyové a Keithu Moyovi z Los Angeles, kteří údajně unesli 21 letého normánského misionáře Kirka Andersona. Anderson byl po tři dny držen v železnicích než byl propuštěn. Anderson odmítl milostnou nabídku slečny Mc Guneyové.

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS. Published daily Tuesday through Saturday, except Sunday, Monday and Holidays by the Denní Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. Subscription prices in U. S. A. by mail: For half a year: Tuesday through Saturday \$21.00. Daily and Sunday: \$30.00.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft. For half a year: Tuesday through Saturday: \$22.00. Daily and Sunday: \$31.50 for half a year.

Předplatné poštou v U. S. A.: Na půl roku od úterka do soboty: \$21.00. Denní a Nedělní Hlasatel na půl roku: \$30.00.

Předplatné do Kanady: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order) nebo bankovní poukázkou (Draft). Na půl roku od úterka do soboty: \$22.00. Denní a Nedělní Hlasatel: \$31.50 na půl roku.

PENÍZE DO PSANI NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Za změnu adresy počítáme \$1.00.

Nepodepsané příspěvky neuvěřejujeme, anonymní dopisy hazíme do koše. Denní Hlasatel je tiskovou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemůže vztýkat s uveřejněním článků utvořovat. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

WARSAVA

Rímsko-katolický kardinal Wyszyński se podrobil operaci. Zpráva říká, že pacientovi se daří dobře a že se očekává, že se brzy zotaví.

SALISBURY

Předseda vlády Ján Smith řekl, že nebude vyjednávat s vůdci teroristů a že je proti systému, aby každá osoba měla jeden volební hlas.

AMERICKÉ

ZPRÁVY

NEW YORK

Israelský ministr zahraničí Moshe Dayan, který se záhadně vytratil z letadla směřujícího do New Yorku v pátek, konečně přistál v tomto městě v neděli večer. Byla učiněna mimořádná bezpečnostní opatření pro jeho ochranu. Dayan se nečekaně vrátil z Paříže zpět do Israele, dříve než nastoupil cestu do Spojených států. Dayan, který údajně přivezl nový plán na řešení problému na Středním východě, byl přijat prezidentem Carterem. Žádný pokrok v jednání mezi USA a Israelem však dosud nebyl hlášen.

NEW YORK

Ve své knize "Marina a Lee", Marina Oswald, v Rusku narozená žena Lee Harvey Oswalda, říká, že 7 měsíců před vraždou Johna F. Kennedyho musela zavít Oswald do koupelny

a přesvědčit jej, aby upustil od svého plánu zavraždit Richarda Nixona.

WASHINGTON

President Carter uvažuje o doporučení ministerstva spravedlnosti, aby žádal obvinění proti dřívějšímu řediteli CIA Richardu Helmsovi pro knívu přísahu, když pod přísahou vypověděl, že CIA neudělala nic pro to, aby marxistická vláda Salvadora Allendeho byla svržena. Další dřívější ředitel CIA William Colby byl údajně obviněn z držení v tajnosti diskreditující informace o Chile na příkaz R. Nixona.

CINCINNATI

Zpráva z vyšetřování požáru v Beverly Hills Supper Club při němž bylo 164 osob zabito říká, že místnosti byly předlideny, stavební plány klubu falšovány a elektrické vedení neodpovídalo bezpečnostním předpisům.

SANTA MONICA

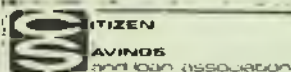
Filmový ředitel Roman Polanski, 44, byl poslán na 90 denní psychiatrické vyšetření. Polanski se dopustil protizákonného pohlavního styku s 13 letým děvčetem. Na Výsledek tohoto vyšetření záleží jeho odsouzení. Polanski může být poslán buď do ústavu pro duševně choré nebo odsouzen až na 50 let do vězení a nebo odsouzen jen podmíněně.

SAN FRANCISCO

Jeden muž byl zabit a jeho přítelkyně zraněna, když přerušil loupež 3 ozbrojených maskovaných mužů v čínské čtvrti.

WASHINGTON

Počet obyvatel Spojených států dosáhl v lednu tohoto roku počtu 216 milionů.



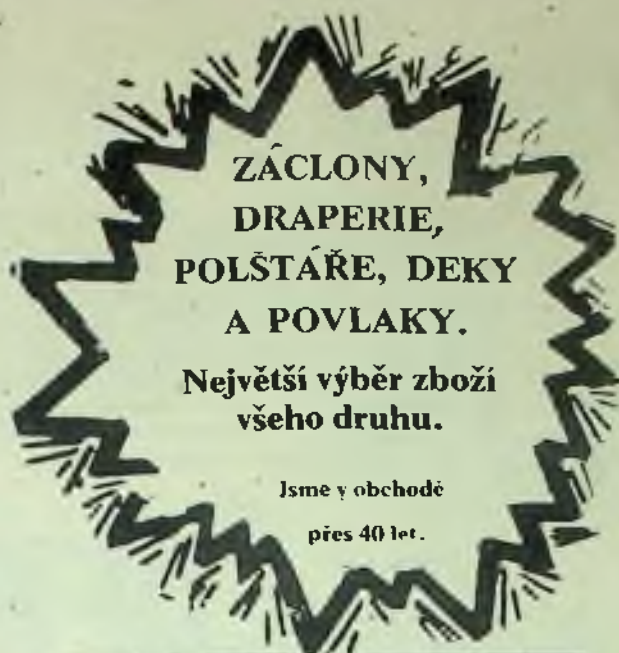
NOW SERVING YOU AT TWO LOCATIONS

HOME OFFICE
107 EAST PLAINFIELD ROAD
WILLOW BROOK HINSDALE P O
ILLINOIS 60521
325-6610

CHICAGO OFFICE
3917-3919 WEST 26th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60623
762-1264

FSK

George C. Basta
President



Ondrus & Son

ESTABLISHED 1935

• DRAPERIES • CURTAINS • BEDSPREADS • BEDDING
6533 CERMAK RD. 484 1700
• BANKAMERICARD • MASTERCARD

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 — CRAWford 7-6300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Všecké vklady pojištěny do \$40,000
vládní agenturou:

"FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CO. CORPORATION"



LENDER

ISKA PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

TELEFON 578-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3
odpo. Ve středu zavěeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

IMPORTOVANÉ HŘÍBKÝ OD MACHO



AMERICKÉ ZPRÁVY

WASHINGTON

Průmyslová výroba v srpnu klesla o 0,5 procenta, zatím co příjem obyvatelstva vzrostl o 0,5 procenta. Pokles v průmyslové výrobě, první od začátku roku, naznačil další zpomalení hospodářského rozvoje.

Z CHICAGA A OKOLÍ

CHICAGO

Osoby, které se chystají podniknout cestu do oblasti Středního východu by se měly dát očkovat proti choleře.

17ti letý mladík byl obviněn z vraždy a po jeho 16ti letém spolupachatelci policie pátrá v souvislosti s

vraždou 89. leté ženy v jižní části města. Dotyčné ženě bylo ukradeno \$ 124 z jejího důchodu.

Zena, která po 17 let platila daň za garáž, kterou nikdy nevlastnila, nemůže dostat tento přeplatek zpět, protože žádný zákon v tomto smyslu neexistuje.

Velké obchodní domy s potravinami, se sportovními potřebami, a obchodníci s auty jsou předmětem vyšetřování federálními úřady pro podvody páchané manipulováním na měřicích zařízeních elektrického proudu.

SCHILLER PARK

Neznámé děvče, staré asi 16 let, které bylo nalezeno potlučeno a jejíž lebka byla rozrazena, zemřelo v nemocnici Resurrection. Dívka byla nalezena zabalená v dece, stopařem, asi 30 stop od Irving Park Rd. 6. září.

FOREST VIEW

Čtyři mladíci, kteří sledovali podezřelé chování čtyř mexikánů, zabránili krádeži dodávkového auta, když upozornili místní policii. Po krátké honičce byli 3 pachatelé dopadeni.

CICERO

V neděli vzdali občané hold kapitánovi Edwardu C. Kryzowskému, který padl v Korejské válce před 26ti lety, umístěním pamětní desky s jeho jménem na Hawthorne Community House.

Carmen Savion byl obviněn z krádeže zboží v ceně \$ 83,07 v Jewel na Čermákově třídě.

BERWYN

Edward Karásek oznámil policii, že mu byl odcizen 1077 Pontiac Bonneville v ceně \$ 8.000, který byl zaparkován před jeho domem.

BERWYN

Robert Riggles z Oak Parku byl zatčen, když se pokoušel uniknout do garáže 2700 Wesley Ave.

Paní Antlová vypráví

Paní Antlová si pro hlížení právě došlý vánoční lístek od paní Kosové v městě Seattle v státě Washington. Lístek napsaný před dvěma lety došel dnes. Paní Antlová chtěla proklínat poštu pro pozdní doručení, ale spatřila popsaný kousek papíru, jako odpadek mezi listy v obálce.

Paní Kosová, ošetřovatelka a stará přítelkyně, psala na vysvětlenou. Před dvěma lety jsem Ti napsala vánoční lístek a položila jsem ho do šuplíku u prádelníku s úmyslem že jej hodím do poštovní schránky, ale neměla jsem poštovní známku v domě. Dnes, po dvou letech, jsem hledala něco v prádelníku a spatřila jsem vánoční lístek. Abych vše omluvila přikládám několik poznámek.

V městě Seattle, jako obvykle, prší. Je to takový drobný něžný a jemný déšť, v kterém jsi chodila celé odpoledne, a přitom jsi nebyla mokrá - jenom vlhká. Nikdy nezapomenu na to léto, kdy jsi pracovala s námi ve venkovním sanatoriu, vedle města Seattle. Ustav byl plný těžce nemocných pacientů. Bylo tam příliš mnoho úmrtí. Každý týden jsme měli několik pohřbů. Pro mne to začalo být nesnesitelné, na konec po 17 letech usilovné práce jsem se vzdala místa. Příliš mnoho lidí odcházelo zadními vrátky v rakvích. Bylo to strašné.

Co myslíš, že dnes dělám? Hádaj. Jsem ošetřovatelkou v porodnici. Pomáhám s lékarem dětem na svět. Dívám se na začínající život. Je to mnohem veselější. Paní Antlová se usmála. Vánoční dopis dorucen za dva roky s takovou milou zprávou. To se dalo očekávat od paní Kosové. Ihned odpověděla dlouhým dopisem.

Přijďte si protáhnout ty málo používané svaly do

TĚLOCVIČNÉHO KURSU rytmiky

pod vedením Mileny Rasochové. Osmítýdenní kurs začíná 4. října a bude se pořádát každé úterý od 8 P. M. do 9,30 P. M. v tělocvičně školy Custer 1427 Oak Park Ave., Berwyn.

Pro bližší informace volejte 788 - 3495

4x0

U PANCNERA V BERWYN

KUCHYŇSKÉ POTŘEBY MLÝNKY



MLÝNKY NA MASO
elektrické a ruční
s různými příslušenstvími.



MLÝNKY NA MASO
z nerezavějícího kovu, dřevěná rukojeť, čtyřstranný nůž, rozeznává jemně bez uprázdňování ve dvou velikostech:



STRUHADLO
na Houaki
Sandie
Ceskoslovenské
struhadlo je
CELOKOVY
vhodný pro
hrubé i jemné struhání.

STUHY

k moravským a slovenským krojům, které nejsou v Československu k dostání, podarilo se nám obstarat ve velkém výběru. Přijďte si prohlédnout. - Další zboží na cestě z Československa, sledujte naše další oznámkování.

BYLINY - ČAJE

Hřebíček, anýz, květ, majoránka, paprika, safrán, zázvor, vanilka, mák, kmín, třezalka, kopr a mnohé jiné. Seznam zdarma.

Krystalové sklo, keramika, české knihy, hudebniny - zašlete seznamy.

KOŘENÍ



Plastická mapa Československa \$ 16.00. Poštou nelze zasílat. Vlajčky: Slavia, Sparta. Československé praporečky. Mapy Československa. Umělecké barevné reprodukcce obrazů v cenách od 75 ¢ do \$ 3,50 kus. Francouzské granáty.

Knihy SKOLAR KAJA MARÍK (nová zásoba) se stále více prodává, neboť v Československu není k dostání. Zajištěte si, dokud zásoba stačí. 3 velké ilustrované knihy \$ 19,50

BOHATÝ VÝBER ČESKÝCH IMPORTOVANÝCH REKORDU

(Zákazníky ve státě Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zasílali o 5¢ více na statní daň.)

F. PANCNER Importer

a zastupce Tazevu, Artie, Unicopu, Supraphonu a jiných esl. podniků.

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60402

NEJLEPŠÍ VÝBĚR ČSL. ZBOŽÍ V AMERICE.

PODEKOVÁNÍ

...dávám pro zastárle velmi děkuje Klubu čtenářek denního hlasatele za dar, který nám zaslaly. Jedná se o částku 100 dolarů. Velmi si toho vážíme. Pokládáme to za uznání činnosti Českého domova ve prospěch našich krajanů.

H.R.



XXXVIII. Moravský den
v neděli 25. září 1977
Union Hall No. 150
6200 Joliet Road
Joliet 66 - I blok západně
od La Grange Road
Countryside, Ill.

Národní hymna zpívá o vlasti jako o zemském ráji ... Český ráj býval, a dnes je více než kdy jindy vyvoleným místem pro lidi, kteří hledají odpočinek a osvětlení a kteří si chtějí do očí, do srdce, do paměti nabrat co nejvíce krás.

Pokračování se strany 1

**TÝDEN POROBYNÝCH
NÁRODŮ**

proti všem úmluvám.

Ku konci svého proslovu senátor Pell dal uveřejnit prohlášení Československé národní rady americké z r. 1971: Freedom is indivisible.

K protestu proti okupaci se vyslovili: Senátor Robert Dole vzpomněl sovětské invaze, kdy bylo zapotřebí půl milionů vojáků na potlačení pražského jara a od té doby 80.000 sovětských vojáků se stará o normalizaci. Invaze způsobila mnoho utrpení v Československu, svoboda a lidská práva jsou pošlapána. Podepsání Helsinské dohody nic nezměnilo na tomto stavu a to si musíme připomenout v Bělehradě. Senátor Dole vzpomněl Masaryka: "Úsilí o dosažení hodnot, které on reprezentoval je stále živé a je na nás, abychom také nezapomínali."

K 21. srpnu se připojili James J. Blanchard D-Mich. a Lionel van Deert D-Cal., který varoval před

kým imperianismem a citoval slova dr. Josefa Haška o osudu národa ujařmeného sovětským neokolonialismem. Prohlašují, že devět let poroby Československa je naší ostudou. "Zůstaňme resolutní ve své snaze jednoho dne přivítat Čechoslováky mezi svobodné národy."

Dne 1. srpna Frank Annunzio D-Ill. též uveřejnil v Congressional Record svůj projev o sovětské okupaci a o touze československého lidu po svobodě. K proslovu připojil prohlášení Československé národní rady americké "Freedom is indivisible" v plném znění. Bude jistě celá řada dalších projevů během měsíce srpna. Jmenujeme dnes ty, které došly před uzávěrkou listu.

**KONFERENCE
V BĚLEHRADĚ.**

Sovětský svaz dlouho vzdoroval, ale nakonec ustoupil od svých původních požadavků a přistoupil na kompromis nám přijatelný. Původně chtěl omezit rozbor programu, aby se nemohlo debatovat o lidských právech. Trval dlouho na tom, aby jednotlivé země podaly svůj vlastní

výklad, aby se tak předešlo obvinění Západu, že sovětský blok nedodržuje Helsinskou dohodu. Pak se snažil zkrátit dobu, aby mohl "libovolně" udělat konec debatám.

Spojené státy byly dobře připraveny na sov. taktiku a společně s podporou Británie a jiných západních spojenců, trvaly na svých požadavcích. Hlavní jednání v Bělehradě má být zahájeno v říjnu.

Pokračování se strany 1

ČESKÝ MALÍŘ V PARÍŽI

Byl čas, aby začal pořádat výstavy ve společenské formě, s cocktaily, čajem a programem a aby zval evropské a egyptské honorace. Dokonce se u něho pořádal i maškarní ples s ohromným úspěchem. Jeden čas Jaro se stal podivínem. Jeho umění rostlo, ale jeho obrazy vyjadřovaly něco mystického, ponuré. V té době maloval obrazy jako Žízeň. Vězeň. Vrah. Pak se začaly obrazy rozsvěcovat. Přišly. Myslitel pyramid. Madonna. Ejhle člověk. Přišel převrat. Snad to již byla Šárka, jež přišla do jeho života.

V tu dobu namaloval fantastický obraz. Snad nejlepší obraz svého života. Poslední večere Páně. Je to monumentální obraz s geniální koncepcí: Kristus sedí na zemi, obklopen prostými lidmi, svými učedníky a láme s nimi chléb. Tu placku, která se dodnes v Izraeli

Hilbertovy tvorby. V tu dobu přijel do Kahiru Tomáš Bata a obraz bez váhání koupil a zaslal do Zlína ještě s jinými menšími obrazy. Během války obraz se ztratil a myslím, že dodnes není zpráv, kde se nalézá. Hilbert po válce namaloval podobný obraz, který vystavoval též ve Vatikánu. Jaro Hilbert se oženil s Šárkou Joffé, v Egyptě narozenou Francouzskou, vzdělanou, talentovanou pianistkou. Nemohu říci, kterou řeč neznala a mluvila všemi dokonale. I česky se naučila bezvadně. Jaro byl idealista a snilek a byl by maloval nejraději jen pro sebe. Šárka znala cenu jeho obrazů a starala se o jeho obchodní a společenské zájmy. Jaro miloval Egypt a nikdy odtamtud nechtěl odejít. A když my jsme ujížděli z Egypta, v roce 1951, varování před revolucí, on ještě se tam zdržel deset let. Když mu ale znárodnili jeho malířskou školu a chtěli si přivlastnit i jeho obrazy, podařilo se mu v roce 1961 obrazy tajně poslat do Francie a pak konečně nemeškal a odjel tam také zakládat ve stáří, v městě plném malířů novou kariéru. A zde po 16ti letech pilné práce a rušného života slaví triumfy.

Ruža Haisová-Karyčová.

SUŠENÉ HŘIBKY \$19.50 lb.



Houby \$7.98 lb
Václavky \$3.49 lb
Kmin \$1.25 lb

Mák mletý zdarma.
KRUPKY

MACH Imports

3720 West 26th Str. 23dxm

**ČERSTVĚ DOVEZENO
Z PRAHY**

Chtěli po Husákovi, aby podepsal Chartu. Odmítl s tím, že už ji dávno podepsal v Helsinkách.

JAN NERUDA

Matičce

Proto mně drahá tak milá má matička, že je tak malička, že je tak chudička. A kdyby byla snad chudší než ohlázek, přec bych ji v srdci svém choval co obrázek. A kdyby byla snad svázána v uzlíčku, přec bych ji miloval tu drahou matičku.

Byl čas, aby začal pořádat výstavy ve společenské formě, s cocktaily, čajem a programem a aby zval evropské a egyptské honorace. Dokonce se u něho pořádal i maškarní ples s ohromným úspěchem. Jeden čas Jaro se stal podivínem. Jeho umění rostlo, ale jeho obrazy vyjadřovaly něco mystického, ponuré. V té době maloval obrazy jako Žízeň. Vězeň. Vrah. Pak se začaly obrazy rozsvěcovat. Přišly. Myslitel pyramid. Madonna. Ejhle člověk. Přišel převrat. Snad to již byla Šárka, jež přišla do jeho života.

V tu dobu namaloval fantastický obraz. Snad nejlepší obraz svého života. Poslední večere Páně. Je to monumentální obraz s geniální koncepcí: Kristus sedí na zemi, obklopen prostými lidmi, svými učedníky a láme s nimi chléb. Tu placku, která se dodnes v Izraeli

Hilbertovy tvorby. V tu dobu přijel do Kahiru Tomáš Bata a obraz bez váhání koupil a zaslal do Zlína ještě s jinými menšími obrazy. Během války obraz se ztratil a myslím, že dodnes není zpráv, kde se nalézá. Hilbert po válce namaloval podobný obraz, který vystavoval též ve Vatikánu. Jaro Hilbert se oženil s Šárkou Joffé, v Egyptě narozenou Francouzskou, vzdělanou, talentovanou pianistkou. Nemohu říci, kterou řeč neznala a mluvila všemi dokonale. I česky se naučila bezvadně. Jaro byl idealista a snilek a byl by maloval nejraději jen pro sebe. Šárka znala cenu jeho obrazů a starala se o jeho obchodní a společenské zájmy. Jaro miloval Egypt a nikdy odtamtud nechtěl odejít. A když my jsme ujížděli z Egypta, v roce 1951, varování před revolucí, on ještě se tam zdržel deset let. Když mu ale znárodnili jeho malířskou školu a chtěli si přivlastnit i jeho obrazy, podařilo se mu v roce 1961 obrazy tajně poslat do Francie a pak konečně nemeškal a odjel tam také zakládat ve stáří, v městě plném malířů novou kariéru. A zde po 16ti letech pilné práce a rušného života slaví triumfy.

Ruža Haisová-Karyčová.

SUŠENÉ HŘIBKY \$19.50 lb.



Houby \$7.98 lb
Václavky \$3.49 lb
Kmin \$1.25 lb

Mák mletý zdarma.
KRUPKY

MACH Imports

3720 West 26th Str. 23dxm

**APPLIANCES****SAVE****\$100**

MACH FURNITURE
3720 WEST 26St.

**PAUL'S
BODY SHOP**

5234 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
Volejte 656-4477
Tažte se na p. SVACINU

**PRO INFEKCE ZKUSTE
Kabátovu Černou Mast**

Mast, která lékne a hojí. Na vředy, vyrážky, řezné rány, pohlazeniny a jiné kožní mlekce.

Prodává se ve všech vedoucích
lékárnách a nebo u

**RIEDEL PRESCRIPTION
PHARMACY**

3158 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 1-7550

**ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV
NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ**

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. Olympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK**Dobry obchodni výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU**

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěrecliví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy

**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

The Little Village South

5074 S. Archer (Archer a Keeler) 582-5855
ČESKÝ SMORGASBORD

Úterý až pátek 11:30 dop. - 2:00 odp. \$2.75
Úterý, středa a čtvrtek večer - zvláštní Smorgasbord ... \$2.95
Pátek, sobota a neděle Smorgasbord \$4.25

OBĚDY U STOLU KAŽDY DEN.

ZDARMA SKLENICKÁ VINA S VAŠIM OBĚDEM.

Banketní místnost pro 600 osob.

Pohoštění po pohřbech, o schůzích atd.

Otevřeno denně od 11:30 dopol. do 9:00 hod. večer.

V sobotu do 10:00 hod. večer. Zavřeno v pondělí. 18dxm

DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLEHY

12. ŘÍJNA A 9. LISTOPADU

DO PRAHY.....\$ 485

DO BRATISLAVY....\$ 498

Autobusový zájezd do Kanady na Octoberfest
v Kitchener, Ont. 4 dny - Odjezd 6. října.
Cena \$ 198

Na Vaše pozvání zařídíme návštěvu Vašich příbuzných
rychle a spolehlivě. Každý týden přijíždí prostřed-
nictvím naší kanceláře řada návštěvníků.

Pošlete Vaším příbuzným oblíbený dárek TUZEX.
Zařídíme rychle a k plné Vaší spokojenosti.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

6805 West Cermak Road, Berwyn, Illinois 60402

BI 2-1512

PI 9-1333

Platíme nejvyšší úrokové sazby
dovolené zákonem na Váš
vklad.

**THE WESTERN NATIONAL
BANK**

5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois
Tel. 656 - 2000

Máme otevřeno 70 hodin týdně.

Sloužíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1913.

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

třinásm

**ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV****HŘBITOV - MAUSOLEUM - KREMATORIUM**

5255 N. Pulaski, Chicago, Ill. 60630

539-8442 788-8442

S chlubou oznamuje, že letos je tomu již
1877 STO LET 1977

co slouží naší veřejnosti.

Kromě pohřbívání do země a do mausolea se provádí i kremace
ve vlastní moderně zařízené spalovně. K rozloučení s mrtvým
jsou k dispozici dvě síně z nichž malá síň se poskytuje v případě
potřeby zdarma.

MASARYKOVO MAUSOLEUM s nově vybudovanými křídly DR.
BENEŠE a GEN. ŠTEFANIKA poskytuje velký výběr krypt a
schránek na popel.

ZAHŘTĚNÍ - pro všechny věky - postavené z nejlepšího materiálu,
který vzdoruje počasí. Dostatečné zdroje k uoržení krypt.

POMNÍKY NA PRODEJ - VZORKY V KANCELÁŘ. HŘBITOVA**SECOND
FEDERAL
SAVINGS****Cor. 26th Street
& Pulaski Road****CHICAGO, ILL. 60623**

MUŽSKÉ POLOBOTKY
z Č. S. R. - široké, pohodlné

cena

\$17.98

Těž pápuče, pantofle
a pracovní boty.

MACH Shoe Dep.

3720 West 26th Str.

NEJLEPE SE NAJÍTE
V ČESKÉ RESTAURACI

**BOHEMIAN
RESTAURANT
COLONY HOUSE**

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAL RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

27bpm

Dvořák's Office Machines
České psací stroje. - Stan-
dardní, přenosné psací stro-
je, nové, používané. Opravy,
předělávky.

3506 W. 26th St. Chicago

TEL. 522-2231.

1bxm

**GRANATY
Z ČESKOSLOVENSKA**

MACH IMPORTS
3720 West 26th Street

Léto je tady
MARINA taky
NEJLEPŠÍ
permanents

Gu.4-1118

**MARINA'S
BEAUTY SALON**

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -



6334 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

251

READER AND ADVISER

Tells your past, present and future, can
help you get rid off sickness, bad luck
unwanted situation.

CARDS READING
PALM

TAROT CARDS
TEA LEAVES

All readings \$5.00 with this ad.

PHONE 545 - 8315 OR 761 - 2714

4543 N. NARRAGANSETT

CHICAGO

No app. necessary.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ**ELIZABETH SIMEC**

rozená VAC LENA

manželka po zemřelém LOUIS SIMEC

obydli: Chicago

Zemřela v pondělí dne 19. září 1977 v 1:38 hod. - odpoledne ve
věku 75 roků. Narodena byla v Chicagu, Ill.
Pohřeb drabě zesnulé konat se bude v pátek dne 23. září 1977 v
8:45 hodin ráno z kaple pohřebního ústavu H. Marik a Synové,
2534 So. Pulaski, Chicago, Ill. do chrámu Páně Blessed Agnes
Church, kde bude mše svatá v 9:30 a odtud na hřbitov
Resurrection. Návštěvy jsou ve středu po 6 P. M.

Zanechává zde:

GEORGIANNA (JOSEPH) KRZYZOWSKI a LORRAINE
BAMISH, dcery; JAMES (zemřelá MARIE) VAC LENA,
bratr; JOSEPH, JOHN, GEORGE, EDWARD a WILLIAM
VAC LENA, zemřelí bratři; CYNTHIA (JOHN) ANTALEK a
SANDRA (RICHARD) BYCZEK, vnučky; NICOLE
ANTALEK, MELISA, CHRISTOPHER BYCZEK, pravnou-
čata; neteře, synovci a ostatní přátelé.

Další informace sdělí pohřební ústav Telefon LA 1 - 3972

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ**MARIE VANCURA**

rozená FALADA

obydli: Hillside, dříve Chicagu, Ill.

Zemřela v pondělí dne 19. září 1977 v 10 hod. odpoledne ve
věku 80 roků. Narodena byla v Chicagu.
Pohřeb drabě zesnulé konat se bude ve středu dne 21. září 1977
v 10:30 hodin dopoledne z kaple pohřebního ústavu Hennessy
Bruno Funeral Home 5903 Burr Oak Ave., Berkeley, Hill. a
odtud na hřbitov San Adalbert.

Zanechává zde:

JOSEF VANCURA, zemřelý manžel; GEORGIANNA
DOVISH, dcera; JAMES VACURA, syn; VIRGINIA
WAIDA, dcera, JOSEF VANCURA, syn; 12 vnuček a
4 pravnoučata

Další informace sdělí pohřební ústav
Hennessy Bruno Funeral Home
Telefon 544 - 0100

*Doma mluv se svými
dětmi jen česky!*

**PRAGUE SAUSAGES
& DELICATESSEN**

JOHN a JAROSLAV A. FOLTYN, majitelé
6312 WEST CERMAL ROAD, BERWYN, ILLINOIS
TELEFON 484-9798

VYRABÍME VÝTEČNÍ SALÁMY A UZENINY. Jsou připra-
veny dle staročeského způsobu. Mražená jídla. Různé de-
licatesy pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality,
které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUŽEŽ.

1545 W. 18th Street
Chicago, Illinois 60608

Uzávěrka do 8:30 hod. dop.
pro příští den.

MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:
CHICAGO 226 3315
PŘEDMĚSTÍ 863 5315

DODÁ VÁS INSERÁT DO 30.000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMÁCNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

6. DENNÍ HLASATEL

21. ZÁŘÍ 1977

STAVEBNÍ ODBOR

VYUČENÝ BARVÍŘ
s evropskou zkušeností
OLDŘICH KOJECKÝ
Vnitřní a venkovní barvení,
odborná, čistá a poctivá
práce. Speciální vymazávání
stěn a stropů před barvením.
Pojištění. Rozpočty zdarma.
Volejte po 5 hodině, telefon
TO 3 - 7834
1331 S. 61st Cl., Cicero.

Spolkový věstník zábav

Oznamujeme všem členům
KLUBU ŠVANDA, že náš meeting
se koná v pátek 23. září 1977 v 7
hod. večer v Moravském domě,
4142 W. 26 str., Chicago.

**ŽENY Z MORAVSKÉHO
SLOVÁCKA** pořádají podzimní
zábavu 2. října (October 2. 1977) v
Moravském domě č. 41 - 42 W. 26
st., Chicago. Začátek je ve 3 hod.
Bude vyhrávat hudba Henry Bláhy
a John Gall.
Uctivě zve pořadající výbor.

SLOVENSKÉ PRÁDKY Z POD BRADLA

Dovolují si pozvat všechny sestry na
naši první schůzi po prázdninách,
která se koná první úterý v měsíci
říjnu (oktobru) 1977 ve škole
T.G. Masaryka, 5701 W. 22nd
Place, Cicero, Ill. Prosim Vás,
abyste přišli dle možnosti na tuto
schůzi. Tak tedy první úterý v 1
hod. odpoledne.
Těším se na Vás.
Vaše Kathy Havel.

CLUB PRATELSKÝCH SOUSEDEK

oznamuje, že se jede na zájezd do
Michigan na jablčka, který se koná
první sobotu v říjnu - Oktobru.
Odjezd je v 8 hod. od nás a od
zastávky na 26 ulici od Goldblats
obchodu. Přihlášky nenechte na
poslední chvíli, neboť by jste
nemusely dostat již místo v
autobuse. O další informace
zavolejte večer po 6 hod. na číslo
LA 1 - 3407. Rovněž vás prosím o
příspěvní na dárek Refille.
Děkuji na shledanou se těší
Vaše Kathy Havel.

PŘIJMOU SE

MACHINIST

Machinist 40 hours per week at
\$ 6:00 per hr. plus 8 hours per week
at \$ 9:00 per hr.
General MACHINING including
Milling, Turning and Gear Hob-
bing-shop. Requirements: High-
school diploma, Trade school
training and one year appren-
ticeship plus one year experience.

NORTH SUBURBAN LOCATION
498 - 9610

21x5

MAINTENANCE MECHANICS

For plant in heavy metals
industry. Applicants must have
well rounded mechanical back-
ground of conveyor systems,
overhead cranes, hydraulic sys-
tems and other plant machinery.
Welding experience also required.

R. LAVIN SONS, INC.
3426 S. KED. 1E AVE.

Equal Opportunity Employer.

20x7

LIVE IN HOUSEKEEPER

5 or 6 days a week. Must
understand little English. Call
weekdays before 5 P.M.
Ask for Dolores

967 - 1440

PŘIJMOU SE

MAINTENANCE ELECTRICIAN

For plant in heavy metals industry.
Steady employment with all company
benefits.

**MUST BE EXPERIENCED
MUST READ, WRITE AND
SPEAK ENGLISH.**

R. LAVIN & SONS, INC.
3426 S. KEDZIE AVE.
Equal Opportunity Employer

20x7

MAINTENANCE PERSON NEEDED !

For light maintenance work.
(Retiree welcome). Some outside
work. Early morning hours - Monday
thru Friday. Benefits include,
uniforms, meals, vacation and
insurance. Flexible hours.
Call or apply between 2 - 4 P.M.

PHONE: 620 - 8329

21x3

MAJETKY NA PRODEJ

DVA FLATY. 2x4 POKOJE

Blíže Karlov, a 27. Gar. Goo.
rental income. Become your own
landlord for only
\$ 22.900

SVOBODA
3739 W. 26th St.
LA 1-7038 TO 3-2460

13x3

DOBRY INVESTMENT. 4 KRASNE FLATY

6-6-4-4 pokoje. Plný basement a
přda. 4 kary garaž. Blíže St. Louis
a 27ta. Přijďte se na něj podívat.

SVOBODA
3739 W. 26th St.
LA 1-7038 TO 3-2460

HLEDÁ SE BYT

STARŠÍ ČEŠ TI MANŽELE

hledají čtyř pokojový byt.
Okamžitě k nastěhování nebo od 1.
listopadu. Doporučení: 21 let na
jednom místě.

863 - 1240

21x5

Is your lifestyle leading to
trouble? Your Heart Associa-
tion can tell you how to modify
your lifestyle to reduce your
risk of heart attack and stroke.
Call your local Heart Associa-
tion. Please help your Heart
Association in the fight for
your life.

Delay can be deadly. The
average heart attack victim
waits three hours before seek-
ing help - and most victims
who die, die before they get to
the hospital. Know the warning
signals of heart attack. Ask
your Heart Association.

A few minutes could mean
the difference between life and
death. Know the warning sig-
nals of heart attack and stroke.
Ask your Heart Association for
free information and help your
heart by helping your Heart
Association.



Warm Hearts Code Hands OR WHY MORSE was all KEYED UP.

In 1832, Sam Morse knew he had a great idea at
his fingertips. Sending messages by wire.

But he had to invest twelve years of hard work
before he could tap success.

When he did, the results were positively
electrifying. The future of the telegraph (and Sam
Morse) was assured.

Your future could be assured, too, if you get this
message: Invest in United States Savings Bonds.

Sign up for the Payroll Savings Plan where you
work and your earnings will automatically buy
Bonds.

And your Bonds will earn interest.

And in twelve years, your results could be even
more electrifying than Sam's.

Buy U.S. Savings Bonds. They're something to
get keyed up about.

Savings Bonds pay 6% interest when held to maturity of 5 years
(4 1/2% the first year). Interest is not subject to state or local
income taxes and federal tax may be deferred until redemption.



Take stock in America.

OZNAMUJTE V DENNÍM HLASATELI!

Look!



March of Dimes

TO PROTECT
THE UNBORN AND THE NEWBORN

Birth
defects
are
forever.
Unless
you help.

We're Fighting for Your Life

Please give generously
American Heart Association.

Marcia Davenportová

ÚDOLÍ ROZHODNUTÍ

Vypadala mnohem starší a přesto kupodivu nikterak uvadlá nebo sešlá. Právě naopak, její bílá pleť stále ještě jasně prokvetěla; její husté světlé rudé vlasy se jí vlnily nad hladkým čelem. Líbilo se mu, jak je měla vysoko na temeni spleteny do uzlu. Dělal ji to starší a více než jindy podobnou soše. Postavu však měla stále ještě štíhlou; ta už jí zůstane navždy. Co se to na ní tak změnilo? Musí to být ten její výraz! Zračil se v něm ten nejhlubší klid, jaký si jen dovedl představit. Byl to klid podobný vyrovnanosti jeho matky, vrozený a zároveň vypěstovaný. Nejpodivnější ze všeho bylo to, že v těch několika krátkých minutách, co tam seděl, se ten její klid přenesl na něho. Zrovna tak na něho působila jeho matka, kdykoliv dlel v její přítomnosti. Marie k němu vzhlédla a zeptala se: „Pověz mi, Pavle. Je to rakovina?“ „Ano. Chová se při tom obdivuhodně; jistě si dovedeš představit, že by ani jiná nedovedla být.“

„Víte to?“
„Jenom pudově. Doktor McClintock říká, že jí to neprozradil, ale hlavně proto, že se ho neptala. Ona to prostě ví. Řekl to Edgarovi a mně — před ní se ovšem tváříme, jako bychom nic nevěděli.“

„Je mi jí tak hrozně, hrozně líto.“
„Je to, Marie, pro nás pro všechny těžká rána. Ono totiž toho u nás není v pořádku víc.“

Položil si žilnaté ruce na kolena a přísně se na ně zahleděl; v jeho pohybu bylo něco, co připomínalo jeho otce.

„A copak ještě není v pořádku, Pavle?“

„Marie, bojím se, že jsme na tom celkově dost bídně. Právě o tom chci s tebou mluvit — prostě musím! Byl bych ale hrozně nerad, kdyby to snad mělo budit dojem, že si stěžuji nebo že jsem neloujální.“

Přikývla mu. „Chápu. Nechceš si zakouřit?“ zeptala se. „A myslím, že je čas k svačince.“

Zvedla se, podala mu zápalky a pak v rohu pokoje připravovala čaj. Zanedlouho přinesla podnos, kde se na lžovém vaříčci ohřívala voda, a postavila jej na stolek vedle sebe. Pak se opět posadila a vyzvala ho: „Tak a teď mi to všechno hezky pověz!“

Pavel si věčně zapálil dýmku. Právě v takových maličkostech se ukazuje ženský postřeh pro pohodlí a pro okolnosti, jež k němu přispívají; a právě ten dovede způsobit, že život je snesitelný nebo naopak bídný. Zmínil se o tom, zatímco jí vyprávěl, jak beznadějně rozvrácená je jejich domácnost a proč už nestačí na to, aby se s některými zjevy vypořádával.

„V jistém ohledu je to vlastně hnusné,“ dodal, „že jsem vůbec zde a tohle všechno ti tu říkám. Nerad bych dával vinu za vlastní chyby Louise. Ve skutečnosti vlastně za to ani nemůže. Je to prostě...“ odmlčel se. Marie tam seděla a hleděla stranou. Konečně řekla tiše: „Pavle, jen tehdy ti budu schopna pomoci, budeš-li se cítit docela volný — mluvit se mnou otevřeně. Já —“ usmála se — „já to snesu. A nebudu si to vykládat ve zlém.“

„Ty jsi tak obdivuhodná, Marie.“ Seděl tam a pozoroval ji, jak připravuje čaj. Potom rozvážně promluvil: „Toto manželství,“ řekl, „byl kus práce, kterou jsem vzal na sebe. A chtěl jsem ji dělat dobře. Upřímně řečeno, nevykládal jsem do něho žádné velké naděje jako — jako do osobního vztahu. Ty víš proč. Ale přece jenom jsem si myslel, že se do toho budu moci dostatečně vžít, abych odškodnil Louise za — za...“

„Rozumím.“

„Ale neuspěl jsem. Ona také ne. Musí to tedy být mou vinou. Nebýt maminky, snažil bych se ze všech sil vypořádat se s tím — sám. Nemohl bych — neměl bych tu odvalu — tu krutost — přijít s tím sem a hodit ti to všechno na krk.“ Velmi těžko se mu hovořilo a z každého rysu jeho obličeje a z toho, jak svíral ruce v pěstě, Marie usoudila, že je to pro něho těžká zkouška.

„Je příliš pozdě to rozebírat,“ namítla. „Teď se musíš snažit s tím vypořádat, jak to jen půjde.“

„Máš pravdu,“ souhlasil. „Proto — právě proto jsem tady.“ Hleděl na ni upřeně. „Snažím se prostě najít způsob, jak bych mamince zaručil trochu klidu — alespoň tolik klidu, kolik jí ho ještě bude dopřáno.“

Marie vážně přikývla.
„A nemám dost času starat se o všechny podrobnosti,“ pokračoval Pavel, „ledaže bych zanedbával huť. To zní poněkud bezcitně, ale...“
„Huť zanedbávat nesmíš. Tím bys jenom přidával ještě další omyl k těm — tím...“

„Správně. Tedy — o co mi jde — Louisa je neschopná vést domácnost. Snad je to vinou jejího stavu. Vždycky, když má chovat, ji něco úplně položí.“

Marie skála čaj se zkroutěným výrazem v obličeji. „Věřím ti, Pavle,“ řekla zvolna, „ale člověk by si myslel, že přece každá žena...“

„Člověk by si to mýslil. Obzvlášť má-li plno pomoci a tolik peněz, kolik potřebuje. Ale Louisa ne; ta to nedovede. Nedělal bych si z toho tolik, nebyť maminky — a Dickyho.“

„Jak se mu daří?“ tázala se Marie dychtivě.

„Teď teprve přijde to nejhorší. Marie, víš, že se nám minulý týden našlem zabí? Pavlovi se zadrhl hlas.“

Marie se naklonila kupředu celá ohromená: „Jakže? Co tím chceš říct?“

„Byl venku s Louise.“ Rychle se opravil, když zpozoroval Mariin zděšený výraz. „Oh, nemyslel jsem tím, že by snad... Ale má ho mít na starosti, když chová nův a volno, a od té doby, co jí nebývá dobře, tvrdí, že to nemůže dělat. Boli ji z toho v zádech či co. Snažila se prostě najít si pokojnou, které by ho mohla svěřit, když je Margaret venku. Minulý týden si nějakou našla. Řekl jsem tedy ráno Louise, ať nenechává Dickyho s tou dívkou o samotě déle než několik minut. A ta, místo aby na ně dohlížela, si šla nahoru lehnout a nechala je na dvoře celé odpoledne.“

Marie seděla mlčky; čekala, co bude dál.

„A to děvče nechalo Dickyho samotného v letohrádku. Vypadl z něho.“

„Snad ne, Pavle, na ty železné hroty!“

Pavel přisvědčil. „Vyšplhal se na zábradlí a přepadl. Jeden hrot mu jen o vlas minul oko. Probodl mu lice. Měli jsme strach, že dostane otravu krve.“

Marie seděla upřená dozadu a s ústy pevně semknutými. Při této bolestné rozmluvě neměla chvílemi odvalu se na Pavla dívat. Teď však pozvedla hlavu a vyměnila s ním jeden z těch hlubokých, otevřených pohledů, které vždy přenášely jejich důvěrné „já“ y přímo a beze slova z jednoho na druhého. Seděl nakloněn kupředu s rukama složenými mezi kolena a prohlížel si jemné obrysy jejího obličeje a její klidné, vroucí sedé oči. Potom pravil: „V jistém ohledu si připadám jako prachšpatný chlap — jako zbabělec — za to, že přicházím sem a všechno ti to tu povídám. Nemí to správné vůči tobě — ani vůči ubohé Louise.“

„Vím, Pavle. Ale potřebuješ pomoc. Opravdu ji potřebuješ.“

„To je jasné.“ Zase se odmlčeli. Potom se na něho Marie podívala a tázala se:

„Pavle, poslala tě za mnou tvoje matka?“

A opět se na sebe vážně zahleděli.

„Doslovně ne. Ale mohu ti říci, že by ji nijak nepřekvapilo, kdyby se dověděla, že jsem tu byl. Nebylo to pro ni, Marie, lehké dívat se, jak odcházíš z našeho života. Vidím to, dues dokonce jasněji než dříve, dokud byla zdráva. Někdy, když velmi těžce trpí...“ zarazil se, když viděl, jak Marii vhrkly slzy do očí. Ta však čekala, aby domluvil; proto pokračoval: „V takových chvílích jednou za čas vysloví své jméno. Ale to bývá tehdy, když má takové bolesti, že při tom nemyslí na — mne.“

Marie odvrátila hlavu. Pavel si odkáslal a znovu si začal nadržovat dýmku. „Nevolala po tobě, poněvadž — no zkrátka, poněvadž by to nerada ještě nějak ztěžovala — mně. Vždyť ji znáš.“

Marie dlouho seděla a nemluvila. Venku se zatím už setmělo. Když se opět podívala na Pavla, neviděl její obličej tak jasně jako ještě před půl hodinou. Až do hloubi srdce ho však dojal její hlas, když mu tiše a zvolna říkal: „Pavle, pro tvou matku bych, myslím, udělala všechno na světě.“

Přistoupil k ní, a když tak na ni hleděl v tom dohasínajícím světle, cítil v sobě a v hrde těžkou hlozavou bolest. I ji to bolelo, když viděla, jak se mu ve tváři vystřídaly ty smutné výrazy — údivu, roztoužení, zármutku a konečně úlevy. „Udělala bys?“ vydechl. „Muj Bože, to se rozumí, že ano. A já — já jsem nevěděl, jak si dodat odvalu tě o to požádat!“

Polkla a přemohla slabost, která by ji hyla mohla vydat na pospas slzám. „Nechci se k vám vrátit. Nedělej si o tom nějakou myšlenku představu. Nikdo by mě nepřinutil o tom vůbec uvažovat — jenom to, že vím, jak tvá matka trpí.“ Na okamžik se Pavel dotkl její ruky. „Já vím,“ pravil. „Věř mi! Chápu. Nesmím dopustit, abych ti byl za něco zavázán. Víš — och, ty víš; všechno, co já nedovedu ani vypovědět. Říkám ti otevřeně: přijel jsem sem proto, abych tě požádal, aby ses vrátila. A nyní, když mi to zcela dobrovolně nabízíš, musím připadit, že bych ti to neměl dovolit. Nebylo by to správné. Je to tak zpropadené jednostranné.“

„Začneš-li rozebírat, kdo zač komu vděčí,“ pospíšila si Marie, „vykopeš tím na povrch všechno, co je pohřbeno a pohřbeno zůstane.“ Mluvila s tichým důrazem. „Ber to takhle — budu-li moci tvé matec zhyňající chvíle jejího života nějak ulehčit nebo ji učinit šťastnější, chci se o to zajisté pokusit. Ovšem, nedovedu si vůbec představit, co při tom bude s Louise. Nedovedu si představit, jak by se to dalo zařídit. Ta by mě tam jistě nechťela. Jí jsi o tom neřekl, víd?“

Zavrtěl hlavou.

„Nemohu říci, že by se mi zamlouvalo bydlet s ní pod jednou střechou.“

A jí se mnou ještě méně.“

„Ó, nikoliv,“ namítl Pavel. „Tak to vůbec není. Musíš si uvědomit, že Louisa je dítě.“

„Jak můžeš být tak zaslepený! Louisa je velmi chytrá.“

„V jistém ohledu — ano. Já ji však dobře znám. Víme, co říkáme. Pro ni je svět románem. Člověk vyrostle, ožení se a žije šťastně, a i když tomu tak ve skutečnosti není, ona přece jen chce, aby to takové bylo. Přeje si, aby všechno bylo „pěkné a šťastné“ — tak to sama doslovně řekla. S radostí uvítá všechno, co k tomu přispěje. Bude si pak moci hrát na hrdinku románu, místo aby si musela dělat starosti s nevrlou kuchařkou, počítat, jestli nechybí nějaké prádlo a — tobě jistě nemusím říkat, co všechno ještě.“

Seděli pak chvíli a mlčky přemýšleli. Potom se Pavel rozhovořil: „Vrátíš-li se k nám — pomáhat mamince, vést domácnost a podobně — bude to, Marie, za jiných podmínek než dříve. Nebudeš mezi — mezi služkami — jako jsi bývala kdysi.“

„To vím. To bych nedělala. Už bych ani nemohla. Tohle přišlo tak náhle, že jsem dosud neměla příležitost přemýšlet o podrobnostech; ale vy tam potřebujete hospodyně a ty po mně chceš, abych k vám právě jako taková hospodyně šla.“

— — — Pokračování

Moje drahá manželka a já žijeme ve velmi šťastném manželství, mohli bychom to přímo nazvat vzorem v dnešní rozhárané době, kdy každá domácnost je třetí válka. Žijeme jeden pro druhého, ve všem společně souhlasíme bez diskuse, jsme takřka jedna osobnost, jedno tělo - ona rozhoduje, já poslouchám.

Na pr., oba milujeme řízení vozu. Totiž, abych mluvil pravdu, já řídím a ona mi dává instrukce. Nejeď tak blízko okraje... pozor na tu kočičku... jedeš prostředkem silnice... sniž rychlost... pozor na křižovatku... půjč mi to, ty osle, nebo budeme mít zejtra pohřeb. Dělá zatačky na dvou kolech, vstávají mi vlasy na hlavě. Jsem prý nervový vrak, po druhém rne nechá doma hlídat kanárka.

Ukazuje mi článek v novinách, kde lékař tvrdí, že při chůzi pracuje nejméně dvacet svalů i se žaludkem, měl bych prý více chodit a ne dřepět ve vozu. Hanni proběhnout do kaneláře, mi jen poslouží. Ostatně, ona potřebuje vůz mezi dnem, přece nebude chodit pěšky s nákupem a do schůzky damského klubu, kde je prezidentem. Souhlasím.

I jinak pečujeme o naše zdraví. Palčivou otázku kouření jsme vzájemně vyřešili. Při dnešní drahotě si tak jako tak nemůžeme dovolit kouřit oba. Přestal jsem tedy kouřit, kouří pouze sama a lepší druh cigaret. V důsledku toho si snížila peněžitou podporu udílenou z mého platu. Musíme prý šetřit, což jsem uznal a souhlasil.

Ostatně souhlasím ve všem. Ty záclony vyměníme za zelené. Proč ne? Balanuji na stolečku, záclony odmontuji. Ženuška si to rozmyslela, veším je zpět. Ložnice potřebuje nový papír na stěny. Souhlasím opět. Ona dohlíží, já pracuji. Vylepím půl stěny, barvu prý nesouhlasí s tónem nábytku, papír odlepuji. Takového nešiku prý neviděla v životě. Souhlasím, jelikož odpor je zbytečný. Ostatně je vyzbrojena smetákem, já bezbranný.

Jdeme velmi zřídka do hotelu na občerstvení, nemůžeme prý si to dovolit a ostatně lihoviny škodí ledvinám, jak tvrdí, s čímž musím jen souhlasit. Lihoviny jsou potoky slz a moře utrpení, jak tvrdí Shakespeare ona zná jeho věty z paměti od školy. Raději sedíme u bedýnky a cucáme čaj. Program vybírá sama, jelikož dnešní TV je plná krve a sexu. Starský a Hutch člověka alespoň poučí, sport je plný chuliganismu.

Oba milujeme zahradničení. Ona sedí pod slunečkem a poučuje rne co je plevel a co jsou ušlechtilé rostlinky. Jiný muž v mém stáří je značně cílejší, nenaríká na bolest v zádech. Lám prý zhutované mládí a chce, aby mne nyní litovala. Večer potom jdu s pejskem na zdravotní procházku a ona čte noviny. Není přes manželskou harmonii, kde manžel absolutně se vším souhlasí. Jejich život plyne jako potůček olšinami, v nichž zpívají slavičci. Štěstí opravdu nepotřebuje mnoho - jen manžela bačkoru.

Vážení čtenáři !

Mamince, tatínkovi, příbuzným a známým udělejte radost, když jim k jejich narozeninám, vánocům nebo při jiné příležitosti předplatíte jediné denní české noviny HLASATEL

Odstřihněte tento kupon a pošlete ho na Denní Hlasatel
1545 W. 18. Str., Chicago, Ill. 60608

jméno _____ ulice _____ město _____ stát code _____

JÁRA KOHOUT

Ze zdařilého pikniku Exulantů v Chicagu.

DOSTAL JSEM DOPIS DO NEW YORKU:

Milý umělece!

Některé naší spisovatelé dopravují ilegálně do ciziny psaní, ve kterých žádají, aby se jich západní činitelé zastali. Já posílám tajně těchto pár řádků a prosím vás, abyste ho rozmnožili a odevzdali na patřičných místech. Tolik nehezky věci se na mě svádí, že jsem je udělal, že je vymyslel, nebo nařídil. Vždyť já, jako jedinec jsem nemohl všechno zastat. Všechny blamáže se připsují mě. Hlavně naši novináři mě podrážejí nohy. Co si o mně Moskva pomyslí? Negativní zprávy v tisku, v rádiu, v televizi mě ničí!

Máme v novinách samé rozkazy a lid myslí, že to rozkazuji jenom já sám: "všichni do dolů! Bez uhlí se neohřejete!" "Bojujte proti zmetkům". Když je něco špatného lidi říkají: "To voní!". Prý všechno vorám osobně já. Já prý rozdávám potraviny Kubáncům. Zmetky dělám já! Já prý osobně ruším zahraniční rozhlas. Já prý špatně vychoval Pavla Kohouta a Václava Havla.

Jen se podívejte na ty naše noviny. Já nemám čas číst všechno. Čtu jenom to tlustý. A i toho je dost. Poslední dobu byly na mne namířeny tyto titulky: "Družstevníci se naučili marodit!". "Větší pružnost se musí objevit v gumárnách!". Kubánská mise se divila jak jsme je pohostili. "Uplatkářství se rozmnožuje!". "Alkoholismus se musí zabrzdit!".

Vím o tom, že si lidi šeptají: "Musí se provádět Helsinská dohoda!" "Musí se dodržovat lidská práva". "Musí se změnit vláda!". Musí se... musí se... to SE - to jsem já! A tak mi řekla žena, že se proti tomu musí, musí něco dělat. Proto píšu tento dopis tajně, aby se na západě o mě vědělo, kdyby k něčemu došlo. Jsem neprávem zlostuzován a přece i já mám právo na lidské právo.

Poslední dobu přemýšlím, že SI změním jméno.

Husák.



Jopsef Bican a Jarda Fajkus mezi štábem kuchařek (zleva) pí Husová, Šámalová, Zolmanová, Rabasová, Hrachová



Kuchařky zleva: pí. Rabasová, pí. Husová, pí. Dřizová a pí. Šumová při pečení bramboráků.



Tanec při hudbě J. Skacha.

KONEČNĚ ROZUM ZVÍTĚZIL

Stávka zaměstnanců automobilky Leyland v Longridge ukončila smělým zásahem natěrača Rona Hilla, který v čele 1.500 prohlásil vedoucím stávky "Get stuffed" - Jděte se vycpat, my chceme pracovat, stávka vámi vyvolaná nemá smyslu. V dalším Ron Hill uvedl, že stávku podněcují komunisti a studenti nema-

jíce namnoze se závodem pranic společného. Komunistický důvěrník ještě den před demonstrací proti stávce tvrdil, že zaměstnanci jsou pro stávku v poměru 50:1. Nyní vedoucí stávky, aby zakryli neúspěch, stávku odvolali, což prý měli v úmyslu tak jako tak. Veřejné mínění nazývá tento nový směr jako industriální revoluci proti levicovým militantům snažícím se podlomit prosperitu Británie.